

# 澳門醫學雜誌<sup>®</sup>

2002年12月26日 季刊 第2卷 第4期

## Revista de

# Ciências da Saúde de Macau<sup>®</sup>

Trimestral Volume 2 Número 4 26 de Dezembro de 2002

# 4

## Health Science Journal of Macao<sup>®</sup>

Quarterly Volume 2 Number 4 December 26, 2002

# 2002

《澳門醫學雜誌》第一屆編輯委員會名單 (2001-2004)  
1º Conselho Editorial da “Revista de Ciências da Saúde de Macau” (2001-2004)

名譽主編 / Editor-Chefe Honorário/ Honorary Chief-Editor :

崔世安 (CHUI Fernando Sai On)

主編 / Editor-Chefe/ Chief-in-Editor:

瞿國英 (KOI Kuok Ieng)

副主編 / Editores Associados/ Associate Chief-Editors :

李展潤 (LEI Chin Ion), 官世海 (KUN Sai Hoi), 吳懷申 (Huai-Shen WU),  
林志良 (LAM Chi Leong), 鄧志豪 (TANG Chi Ho), 鄧達榮 (TANG Tat Weng),  
Ilda OLIVEIRA, 陳婉華 (CHAN Un Wa), 蔡炳祥 (CHOI Peng Cheong).

編輯委員 / Membros do Conselho Editorial/ Members of the Editorial Board:

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética) :

ALMEIDA, Luís F. Macedo	HO, Chi Veng (何志榮)	MESQUITA, Isabel M. Patrício
ALMEIDA, Manuel J. Matos	HO, Son Fat (何舜發)	NG, Hiu Lam (吳曉林)
CHAN, Im Kuan (陳艷群)	HUI, Ping (許萍)	PANG, Heng Va (彭興華)
CHAN, Meng In (陳明淵)	IEONG, Kin Mui (楊健梅)	PANG, Heong Keong (彭向強)
CHAN, Tan Mui (陳丹梅)	IP, Peng Kei (葉炳基)	PEREIRA, Jorge D. Leitão (李度明)
CHAN, Wai Sin (陳惟蓓)	KOON, Kin Veng (官建泳)	PEREIRA, Luís F. Marques
CHAU, Chi Hong (周志雄)	KUOK, Un I (郭婉儀)	RODRIGUES, José M. Coelho
CHE, Hang In (謝杏賢)	LAI, Sheung Yin (黎嫦燕)	RODRIGUES Maria N.M (羅美娜)
CHEANG, Seng Ip (鄭成業)	LAM, Chong (林松)	SIMÕES, Maria Paula de M. Pimenta
CHEONG, Tai (張悌)	LAM, Wan Leng (林韻玲)	SIU, Kai Suen (蕭啟煊)
CHEONG, Tak Hong (張德洪)	LAO, Oi Kan (劉愛勤)	TONG, Ka Io (湯家耀)
CHENG, Zheng Ang (程正昂)	LEI, Kam Chong (李錦聰)	VICTAL, António M.A. (韋東尼)
CHOU, Kuok Hei (曹國希)	LEI, Wai Seng (李偉成)	VICTAL, Alexandre M.A. (韋力山)
ÉVORA, Mário A.B. Lima	LEONG, Fai (梁暉)	VIEIRA, Orlando F. Silva
FONG, Hou Meng (馮浩明)	LEONG, Pui San (梁佩珊)	VONG, Sio Kei (黃紹基)
FONG, Kin Kuan (方健坤)	LI, Ping Wan (李平穩)	WONG, Fong Ian (黃鳳欣)
FREXES, João M. Barata	LOPES, David Tavares	WONG, Lai I (黃麗儀)
FURTADO, Rui M. Mota	LUO, Yi Fan (駱一凡)	WONG, Wai Kit (黃偉傑)
GUO Huan Huan (郭歡歡)	MARQUES, Lino Pinto (馬正衡)	

編輯部 / Gabinete Editorial/ Editorial Office:

主任 / Editor Coordenador: 吳懷申 (Huai-Shen WU) 副主任 / Vice Editor: 鄧達榮 (TANG Tat Weng)

\* E-mail Address: [rasm@ssm.gov.mo](mailto:rasm@ssm.gov.mo) World Wide Web: <http://www.ssm.gov.mo>

# Health Science Journal of Macao®

澳門醫學雜誌

Quarterly Volume II Number 4 December 26, 2002

## Sponsor

Department of Health of Macao  
Special Administrative Region  
(MSAR)

## Editor-in-Chief

KOI Kuok Ieng (瞿國英)

## Editorial Office Address

CP3002 MSAR  
Room 515, 5th floor,  
Edifício Médico-Cirúrgico,  
Centro Hospitalar Conde de S.  
Januário (CHCSJ), Macao  
Tel: (00853)-390 6524, 390 6027  
Fax: (00853)-346 818  
E-mail: [rasm@ssm.gov.mo](mailto:rasm@ssm.gov.mo)  
<http://www.ssm.gov.mo>

## Executive Editor-in-Chief

Huai-Shen WU (吳懷申)

## Publishing

Department of Health of  
MSAR

## Printing

Citiprint Limited  
Tel: (00853)-483 315, 483 316  
Fax: (00853)-482 635  
E-mail: [citip@macau.ctm.net](mailto:citip@macau.ctm.net)

ISSN 1608-7801

Copyright © 2002:

Department of Health of  
MSAR

## CONTENTS

### Original Articles and Research

- Clinical analyses of 78 cases of atrial fibrillation patients treated by anti-arrhythmic drugs** ..... 107  
*U-Po LAM, Chon JIN, Man-Fai IP, et al*
- Protective colostomy in anterior resection for rectal cancer: current role** ..... 111  
*Mario Adelfio LATTERI, Nello GRASSI, Gianni PANTUSO, et al*
- The significance of applying atropine test to the diagnosis of the process from deep coma to brain death** ..... 115  
*Hui-Qiu SHENG, Yi-Jue SHI, Jian JIANG, et al*
- Clinical application of interventional ultrasound** ..... 118  
*WANG Tianyun, LUO Juxia, ZHOU Xinmei, et al*
- Application of tachocomb in neurosurgery** ..... 121  
*GUO Huan-Huan, MAO Ying, XU Jun-Fa, et al*
- Analysis of the computerized data of P1 students in Macao** ..... 124  
*HO Iong Ngai, LAI Sheung Yin*

### Collective Reviews and Lectures

- The principle of combined treatment of malignant tumors** ..... 127  
*Gui-Yi TU*
- New advancement in Positron Emission Tomography (PET)** ..... 131  
*WANG Hui, ZHU Cheng-Mo*
- The importance of information management in Health Care** ..... 135  
*LEI Chin Ion*
- Total Mesorectal Excision** ..... 139  
*LU Dang Peng, SHEN Ming*
- Progress in the research of apoptotic nerve cell death after epilepsy and status epilepticus attacks** ..... 143  
*NG Kuan Man, LAO Weng I, WANG Tongge*

### Short Report and Case Report

- Diverticulum of biliary tree, a rare form of choledochal cyst** ..... 147  
*G. GASTRONOVO, A. CIULLA, A.M. MAIORANA, et al*

### Foreign Medical Abstracts

- Analyses of 107 missed cases and therapeutic error of nasopharyngeal carcinoma** ..... 150
- The needs of health education of patients before selected-day abdominal operation** ..... 150
- Analysis of the effect of the combination of radix salviae Miltiorrhizaenovolen, diclofenac and sodium aescinate in treatment of severe migraine** ..... 151
- Clinical analysis on 1,554 cases of gastric cancer** ..... 151
- Article's title** ..... 152

## Medical News

<b>Inauguration of Medical Affairs Complaints Evaluation Centre of Macau S.A.R</b> .....	153
<i>Huai-Shen WU</i>	
<b>The 11th International Conference on Science Editors held in Beijing</b> .....	154
<i>IAO Sok Soi</i>	
<b>Symposium of Practical Issue in Asthma Management held in Macau</b> .....	155
<i>CHEONG Tak-Hong</i>	
<b>The First International Conference on Oncology held in Guangzhou</b> .....	156
<i>Secretarial of Conference</i>	
<b>Introduction of Shanghai Anticancer Drug Consulting Centre</b> .....	157
<i>Bin XU</i>	
<b>2nd Symposium of Human Reproductive Health in China</b> .....	158
<i>KAM Kar Tsang</i>	
<b>The program of Hepatitis Vaccine in Chinese Poverty-Stricken Area was Sponsored by Rotary International 3450 (Hong Kong, Macao and Mongolia)</b> .....	159
<i>ZHOU Su</i>	
<b>The 1st Annual Conference for the China Preventive Medicine Association held in Jinan</b> .....	160
<i>IAO Sok Soi</i>	
<b>The 1st Daegu International Symposium of Lung Cancer held in Korea</b> .....	161
<i>Sanghoon JHEON</i>	

## Data and Reference

<b>The nobel prize in physiology or medicine 2002</b> .....	163
<i>SIO Keng</i>	
<b>Macao: 2001 health and demography in figures</b> .....	168
<i>Statistics &amp; Census Services</i>	
<b>Joint conference of the health executives of China, Hongkong and Macao</b> .....	181
<i>Dalton T. W. TANG</i>	
<b>How to read “Health Science Journal of Macao” online</b> .....	171
<i>HO Iong Ngai</i>	
<b>Articles of HSJM to authors (in Chinese, Portuguese and English)</b> .....	172
<b>Contents of HSJM, 2002, Vol. 2 (in Chinese, Portuguese and English)</b> .....	175

**Proofreader in Chinese :** *SIO Keng*

**Revision Portuguese / English :** *Rui Mota FURTADO, LAM Meng Lei, SIO Keng*